

THE UNIVERSITY OF HONG KONG 香港大學
PUBLIC OPINION PROGRAMME 民意研究計劃

Tel 電話：(852) 2859 2988 Fax 傳真：(852) 2517 6951 Website 網址：http://hkupop.hku.hk
Address: Room 804, Meng Wah Complex, the University of Hong Kong, Pokfulam Road, Hong Kong
地址：香港 薄扶林道 香港大學 明華綜合大樓 804 室



2006 年 11 月 27 日 新聞公報

(香港、台灣、澳門、沖繩同時發佈)

「香港、台灣、澳門、沖繩民眾文化與國家認同國際比較調查」2006

發稿單位

日本琉球大學國際關係學系（主持：林泉忠博士）
香港大學民意研究計劃（主持：鍾庭耀博士）
台灣國立政治大學選舉研究中心（主持：游清鑫博士）
本新聞公報由林泉忠博士草擬，鍾庭耀博士略作修改。

公報內容

爲了瞭解和比較香港、台灣、澳門以及沖繩這四地民眾的文化與國家認同的最新狀況，主辦單位於去年及今年 11 月在四地同時進行了該項調查。調查以 18 歲以上的當地居民爲對象，採用電話訪問的方式，每年每次在每地收集樣本 1000 個以上。由於時間所限，是次發報中澳門地區的數據是基於 921 個完成個案得來，餘下個案將在最後報告中重新整合。

這項國際性比較調查的依據之一來自於這四個地區相似的歷史經驗。在歷史上，地處東亞邊陲的香港、台灣、澳門以及沖繩（或稱琉球），在過去都各自經歷過殖民地時代，也在戰後分別經歷了「回歸祖國」的歷史轉折，並且在今天都存在著不同程度的認同問題。本調查總主持人林泉忠博士曾經以「邊陲東亞」的概念來分析這四個地區的歸屬變更與身份認同變遷之間的關係。連續兩年的跨地區比較調查正是爲了進一步了解這四個地區民眾在文化認同與國家認同上的異同。

有關調查具有如下五大特徵：

- 一．第一次在香港、台灣、澳門以及沖繩四地同時進行，由當地或當區最具影響力的學術調查機構攜手合作執行。
- 二．調查以了解文化及身份認同，以及政治及國家認同爲兩大主軸。
- 三．政治及國家認同的調查內容裏，包含對「獨立」的態度。除了台灣外，涉及「統獨」

的調查，在其它三地屬於非常罕見。

四．在相對敏感的「獨立」問題上，爲了真確了解居民的態度，本調查一改台灣常用的直接詢問方式，而採用假設性問題。例如：「如果中國政府允許香港人民自由選擇香港的前途，你認爲香港應該獨立嗎？」以及：「如果中國政府不允許香港人民自由選擇香港的前途，你認爲香港應該獨立嗎？」等問題，以觀察兩者之間的區別。

五．雖然四地的調查內容都以當地問題爲主軸，但亦同時間及對其它三地的認知與看法。

有關香港部分調查的結果如下：

- 一．整體來看，香港居民的本地意識仍強，這可從球賽聲援的態度得到確認（支持香港隊 67.8%，中國隊 17.7%，都支持 10.0%），不過這並不表示香港居民的民族認同感較弱。調查發現市民自認爲「香港人」的有 13.3%、「中國人」33.0%、兩者都是 53.0%，結果可以理解爲大多數市民並不認爲在身份上「香港人」和「中國人」有明顯矛盾。
- 二．香港居民的國家認同並不弱，這反映在對「獨立」與否的態度上：反對「港獨」的佔 69.0%（去年爲 68.3%），維持在七成的水準；不過，仍有約四分之一認爲香港應該「獨立」（25.3%，去年爲 22.0%）。結果一方面顯示大部分香港市民樂於留在中國的大家庭裏，另一方面也顯示部分市民對中央仍有離心力，其中傾向獨立的理由中，以 45.0% 的「香港的政治、經濟、社會狀況、歷史背景和大陸不同」爲最多。林泉忠認爲與「一國兩制」制度化了中港之間的差異，以及近年市民要求普選受挫有一定關係。
- 三．調查發現，回歸後成長起來的年輕人（18-24 歲）的本土意識相對於其他年齡組別較強（支持香港隊 77.4%，自認「香港人」17.0%，支持「獨立」32.2%），顯示回歸後政府大力推行的「國民教育」並未達到預期的效果。
- 四．調查還發現大陸出生的香港市民的「香港人」意識較弱（8.0%）、「中國人」較強（48.0%），林泉忠認爲，與有否接受過大陸的教育以及生活經驗有關之外，來自部分香港出生市民的排斥也有一定關連。

有關澳門部分調查的結果如下：

- 一．從球賽聲援的態度來看，澳門居民的本土意識仍強（支持澳門隊 46.8%，中國隊 19.3%），但這並不意味著澳門居民的民族認同感較弱，這點顯示在自我身份認知的結果（自認爲澳門人的有 14.8%、中國人 34.0%、兩者都是 49.8%）。
- 二．澳門居民的國家意識與去年相比有所增強，反映在對「獨立」與否的態度上（反對澳門「獨立」的佔 83.2%，去年爲 78.9%；支持的從去年的 9.2%進一步下降到 7.9%），顯示絕大部分澳門居民樂於留在中國的大家庭裏。

- 三· 出生地對身份認同的認知存在一定的差異。譬如，回答自己是「中國人」的平均有 34.0%，其中澳門出生的平均只有 28.4%，較內地出生的 42.7% 為弱。
- 四· 與其它三個地區相比，無論從球賽聲援的態度、自我身份認同，還是「統獨」問題上，都顯示澳門民衆本土意識最弱，同時國家意識最強。

查詢方法

日本琉球大學國際關係學系 林泉忠博士：辦公室電話與傳真 (81)98-895-8218；手機 (81)90-9786-6387；電郵 lim@ll.u-ryukyu.ac.jp

香港大學民意研究計劃 鍾庭耀博士：電郵 pop.network@hkupop.hku.hk

台灣國立政治大學選舉研究中心 游清鑫博士：電話 (886) 2-2938-7134；傳真 (886) 2-2938-4094；電郵 esc@nccu.edu.tw

數據匯集

I · 香港調查結果

表一 從球隊比賽時的聲援態度看香港民衆本土意識的強度

	2005年11月	2006年11月
支持香港隊	57.3%	67.8%
支持中國隊	17.7%	17.7%
都支持	19.4%	10.0%
都不支持	1.9%	1.1%
不知道/難說	3.7%	3.4%

該問題是：如果兩組球隊對打，一組是香港隊，另一組是中國隊，您會支持哪一隊？

資料來源：根據由香港大學民意研究計劃主任鍾庭耀博士所主持的電話問卷調查的結果。

調查以 18 歲以上的香港居民為對象，共分別收集了 1010（2005 年）及 1010（2006 年）份有效問卷。

表二 香港民衆對自己身份認同的認知

	2005年11月	2006年11月
是香港人	15.5%	13.3%
是中國人	28.1%	33.0%
是香港人也是中國人	55.9%	53.0%
不知道/難說	0.4%	0.8%

該問題是：請問您覺得您自己是香港人，是中國人，還是兩者都是？

資料來源：根據由香港大學民意研究計劃主任鍾庭耀博士所主持的電話問卷調查的結果。調查以 18 歲以上的香港居民為對象，共分別收集了 1010（2005 年）及 1010（2006 年）份有效問卷。

表三 香港民眾對香港應否獨立的態度

選 項	假設中國政府許可的情況下a		假設中國政府不許可的情況下b	
	2005年11月	2006年11月	2005年11月	2006年11月
應該獨立	22.0%	25.3%	17.2%	21.0%
不應該獨立	68.3%	69.0%	72.3%	71.9%
由香港居民自己決定	3.9%	1.2%	3.8%	1.3%
不知道/難說	5.8%	4.4%	6.7%	5.8%

註：a 的問題是：如果中國政府允許香港人民自由選擇香港的前途，您認為香港應該獨立嗎？

b 的問題是：如果中國政府不允許香港人民自由選擇香港的前途，您認為香港應該獨立嗎？

資料來源：根據由香港大學民意研究計劃主任鍾庭耀博士所主持的電話問卷調查的結果。調查以 18 歲以上的香港居民為對象，共分別收集了 1010（2005 年）及 1010（2006 年）份有效問卷。

II · 澳門調查結果

表四 從球隊比賽時的聲援態度看澳門民眾本土意識的強度

	2006年11月
支持澳門隊	46.8%
支持中國隊	19.3%
都支持	26.6%
都不支持	3.3%
無反應	4.0%

註：1.無反應包括拒答、看情形、無意見、不知道。

2.該問題是：如果兩組球隊比賽，一組是澳門隊，另一組是中國隊，您會支持哪一隊？

資料來源：根據由香港大學民意研究計劃主任鍾庭耀博士所主持的電話問卷調查的結果。調查以 18 歲以上的澳門居民為對象，報告發表前共分別收集了 1005（2005 年）及 921（2006 年）份有效問卷，澳門調查尚有其他樣本未經整合分析。

表五 澳門民眾對自己身份認同的認知

	2005年11月	2006年11月
是澳門人	13.0%	14.8%
是中國人	37.7%	34.0%
是澳門人也是中國人	47.8%	49.8%
不知道/難說	1.4%	1.5%

該問題是：請問您覺得您自己是澳門人，是中國人，還是兩者都是？

資料來源：根據由香港大學民意研究計劃主任鍾庭耀博士所主持的電話問卷調查的結果。調查以 18 歲以上的澳門居民為對象，報告發表前共分別收集了 1005（2005 年）及 921（2006 年）份有效問卷，澳門調查尚有其他樣本未經整合分析。

表六 澳門民眾對澳門應否獨立的態度

	假設中國政府許可的情況下a		假設中國政府不許可的情況下b	
	2005年11月	2006年11月	2005年11月	2006年11月
應該獨立	9.2%	7.9%	7.8%	9.8%
不應該獨立	78.9%	83.2%	77.2%	80.1%
由澳門居民自己決定	3.9%	2.9%	4.2%	3.4%
其它	0.8%	0.2%	1.0%	0.3%
不知道/難說	7.2%	5.8%	9.7%	6.3%

註：a 的問題是：如果中國政府允許澳門人民自由選擇澳門的前途，您認為澳門應該獨立嗎？

b 的問題是：如果中國政府不允許澳門人民自由選擇澳門的前途，您認為澳門應該獨立嗎？

資料來源：根據由香港大學民意研究計劃主任鍾庭耀博士所主持的電話問卷調查的結果。調查以 18 歲以上的澳門居民為對象，報告發表前共分別收集了 1005（2005 年）及 921（2006 年）份有效問卷，澳門調查尚有其他樣本未經整合分析。

III · 四地比較

表七 從球隊比賽時的聲援態度看香港、台灣、澳門、沖繩民眾本土意識的強度

	香 港		台 灣		澳 門		沖 繩	
	2005年 /	2006年	2005年 /	2006年	2005年 /	2006年	2005年 /	2006年
支持本地隊 (香港/台灣/ 澳門/沖繩)	57.3%	67.8%	87.1%	89.6%	-	46.8%	93.7%	94.1%
支持「祖 國」隊(中 國/日本)	17.7%	17.7%	1.8%	1.9%	-	19.3%	1.3%	2.1%
都支持	19.4%	10.0%	3.3%	2.2%	-	26.6%	2.0%	2.3%
都不支持	1.9%	1.1%	1.0%	2.2%	-	3.3%	0.2%	0.2%
其它	3.7%	3.4%	6.5%	4.1%	-	4.0%	2.9%	1.2%

註：1 · 本問題是（香港例）：如果兩組球隊對打，一組是香港隊，另一組是中國隊，您會支持哪一隊？

2 · 「其它」包括不知道、難說、無反應。也包括台灣問卷裏的「維持現狀」。

資料來源：根據由日本琉球大學國際關係學系、台灣國立政治大學選舉研究中心及香港大學民意研究計劃於 2005 年 11 月及 2006 年 11 月同時舉行的電話調查的結果。調查以 18 歲以上的當地居民為對象，每年每次在每地收集樣本 1000 個以上。由於時間所限，是次發報中澳門地區的數據是基於 921 個完成個案得來，餘下個案將在最後報告中重新整合。

表八 香港、台灣、澳門、沖繩民衆的自我身份認同比較

	香 港		台 灣		澳 門		沖 繩	
	2005年 /	2006年	2005年 /	2006年	2005年 /	2006年	2005年 /	2006年
香港人／台 灣人／澳門 人／沖繩人	15.5%	13.3%	56.0%	60.1%	13.0%	14.8%	40.6%	30.3%
中國人／日 本人	28.1%	33.0%	7.0%	4.8%	37.7%	34.0%	21.3%	28.6%
是香港人／台灣 人／澳門人也 是中國人	55.9%	53.0%	34.3%	33.4%	47.8%	49.8%	36.5%	40.1%
是沖繩人也是 日本人								
其 它	0.4%	0.8%	2.8%	1.6%	1.4%	1.5%	1.6%	1.2%

註：1·本問題是（香港例）：請問您覺得您自己是香港人，是中國人，還是兩者都是？

2·「其它」包括不知道、難說、無反應，也包括台灣問卷裏的「維持現狀」。

資料來源：根據由日本琉球大學國際關係學系、台灣國立政治大學選舉研究中心及香港大學民意研究計劃於2005年11月及2006年11月同時舉行的電話調查的結果。調查以18歲以上的當地居民為對象，每年每次在每地收集樣本1000個以上。由於時間所限，是次發報中澳門地區的數據是基於921個完成個案得來，餘下個案將在最後報告中重新整合。

表九 香港、台灣、澳門、沖繩民衆的「統獨」意識比較

	香 港		台 灣		澳 門		沖 繩	
	2005年 /	2006年	2005年 /	2006年	2005年 /	2006年	2005年 /	2006年
應該獨立	22.%	25.3%	57.1%	62.0%	9.2%	7.9%	24.9%	23.9%
不應該獨立	68.3%	69.0%	18.9 %	16.9%	78.9%	83.2%	58.7%	65.4%
由當地居民自 己決定	3.9%	1.2%	3.1%	3.8%	3.9%	2.9%	2.8%	1.7%
其 他	5.8%	4.4%	20.9%	17.3%	8.0%	6.0%	13.6%	9.1%

註：1·本問題是（台灣例）：如果中國政府允許台灣人民自由選擇台灣的前途，您認為台灣應該獨立嗎？

2·本問卷也設有「如果中國政府不允許」的問題。

3·「其它」包括不知道、納說、無反應。也包括台灣問卷裏的「維持現狀」。

4·台灣問卷裏的「應該獨立」包含回答「堅持台灣本來就是獨立」者。

資料來源：根據由日本琉球大學國際關係學系、台灣國立政治大學選舉研究中心及香港大學民意研究計劃於2005年11月及2006年11月同時舉行的電話調查的結果。調查以18歲以上的當地居民為對象，每年每次在每地收集樣本1,000個以上。由於時間所限，是次發報中澳門地區的數據是基於921個完成個案得來，餘下個案將在最後報告中重新整合。

【注意】 該新聞稿並非正式的學術性調查報告，如果需要引用該新聞稿的內容，作為新聞報導以外的用途，請事先與三位主持聯絡。